

Seriennummer	<i>(Serial number)</i>	_____
Anlagenbezeichnung	<i>(Installation description)</i>	1 Pumpen Softstart
Gerätetyp	<i>(Device type)</i>	HTPS 1 TFT
Kunde	<i>(Customer)</i>	_____
Kommission	<i>(Commission)</i>	EA-9811
Auftragsnummer	<i>(Order number)</i>	_____
Einspeisung	<i>(Power supply)</i>	3 × 400V AC / N / PE
Steuerspannung	<i>(Control voltage)</i>	230V AC / 12V DC
Max. mögliche Stromaufnahme	<i>(Max. possible current consumption)</i>	siehe Tabelle
Max. Bauseitige Absicherung	<i>(Max. external fuse protection)</i>	siehe Tabelle
Max. Leistung je Pumpe	<i>(Max. capacity per pump)</i>	siehe Tabelle

<u>Verdrahtungsfarben</u>		<u>wiring color</u>	
Farbe	Anwendung	Color	Application
schwarz	L1, L2, L3	black	L1, L2, L3
hellblau	N und PEN	light blue	N and PEN
grün / gelb	PE	green and yellow	PE
rot	Steuerspannung >50V AC	red	Control voltage >50V AC
dunkelblau	Steuerspannung <50V DC	dark blue	Control voltage <50V DC
Orange	Fremdspannung	orange	External voltage
weiß	Mess- und Regelspannung / Analogsignale	white	Measurement and control voltage / analogue signals
braun	Steuerspannung <50V AC	brown	Control voltage <50V AC
hellblau mit EX-Schutz	eigensicherer Stromkreis	light blue with EX-protection	intrinsically safe circuit

Pumpenleistung <i>(capacity per pump)</i>	max. bauseitige Absicherung <i>(Max. external fuse protection)</i>	max. mögliche Stromaufnahme <i>(Max. possible current consumption)</i>	Einstellbereich Motorschutzschalter Q1 <i>(Setting motor protection switch Q1)</i>
4 - 7.5 kW	50 A	23A	16A
7.5 - 11 kW	50A	32A	25A



ACHTUNG!

- Die Anschlussbedingungen der örtlichen EVU's und anwendbare VDE-Normen sind zu beachten.
- Vor Anschluss und Inbetriebnahme, Montage und Gebrauchsanweisung der Anlage beachten.
- Einstellung der Motorschutzschalter nach dem Motortypenschild.
- Die richtige Querschnittwahl und Kabel-Type liegt in der Eigenverantwortung der ausführenden Elektroinstallationsfirma.



CAUTION!

- The provisions for power connection of the local energy supply utilities and the applicable VDE standards shall be observed.
- Before connecting and operating, observe the mounting and operating manual instructions of the installation.
- Please set the manual motor starters according to the motor rating plate.
- Selecting the correct cross-sections and type of cable, is solely the responsibility of the firm / company carrying out the electric installation.

Revision	Datum	Name		Datum	Name
Geprüft	24.09.2018	A.Witschel	gez.	24.09.2018	M.Hellwig
Anschluss Hupe / Leuchte 230VAC	09.03.2020	M. Hellwig			

Deckblatt



Kommission EA-9811			
Seriennummer _____	Gerätetyp HTPS 1 TFT	Blatt 1 5	Bl. _____

© by ESP GmbH Langenfeld

Klemmenleiste X

Anlage / Ort =a+1

Funktion Ziel	Kabeldaten			Zieldaten					Anlage / Ort =a+1					Quelldata					Funktion Quelle					
	Kabel-Bmk	Kabelbez.	Ader	Ziel Bmk	Ziel Anschluss	Seite	Pfad	Anlage	Ort	Klemmennr.:	Brücken	D. Verw. ↓ Drahtbrücken	Mech. - Darstellung	Typ der Kl.	Ziel Bmk	Ziel Anschluss	Seite	Pfad		Anlage	Ort	Kabel-Bmk	Kabelbez.	Ader
						/				L				X			/							
						/				MS2				PH			/							
						/				A2				PH			/							
						/				N				PH			/							
.				FC2	44	3	/	5=a	+1	MS1				PH			/							
SMC-3				XD	3	3	/	6		A1				PH			/							
.				Q1	A2	2	/	4=a	+1	N				PH			/							
.				L		3	/	7=a	+1	L				X			/							
.				N.		3	/	7=a	+1	N				PH			/							

D. Verw. →

Revision	Datum	Name	Datum	Name
Geprüft	24.09.2018	A.Witschel		
Anschluss Hupe / Leuchte 230VAC	09.03.2020	M. Hellwig	24.09.2018	M. Hellwig

Klemmenplan X : =a / +1



Kommission EA-9811		Blatt 2
Seriennummer	Gerätetyp HTPS 1 TFT	5 Bl.

Klemmenleiste X2

Anlage / Ort

Funktion Ziel	Kabeldaten		Zieldaten					Klemmennr.:	Brücken	D. Verw. ↓ Drahtbrücken	Mech. - Darstellung	Typ der Kl.	Quelldaten					Kabeldaten		Funktion Quelle			
	Kabel-Bmk	Kabelbez.	Ader	Ziel Bmk	Ziel Anschluß	Seite	Pfad						Anlage	Ort	Ziel Bmk	Ziel Anschluß	Seite	Pfad	Anlage		Ort	Kabel-Bmk	Kabelbez.
Anschluss			X2	L	3 / 4			11			⊖	○	⊖	○	PH			3 / 1					
Hupe			PJ	L	3 / 1 _{=a}		+1	14			⊖	○	⊖	○	PH			/					
					/			24			⊖	○	⊖	○	PH			/					
Alarmleuchte			PF	L	3 / 2 _{=a}		+1	22			⊖	○	⊖	○	PH			/					
					/			31			⊖	○	⊖	○	PH			3 / 2					
					/			34			⊖	○	⊖	○	PH			/					
					/			32			⊖	○	⊖	○	PH			3 / 2					
					/			HW+			⊖	○	⊖	○	X			/					
					/			HW-			⊖	○	⊖	○	PH			/					
					/			SW1+			⊖	○	⊖	○	PH			/					
					/			SW1-			⊖	○	⊖	○	PH			/					
					/			SW2+			⊖	○	⊖	○	PH			/					
					/			SW2-			⊖	○	⊖	○	PH			/					
					/			SW3+			⊖	○	⊖	○	PH			/					
					/			SW3-			⊖	○	⊖	○	PH			/					
Alarmrelais potentialfrei			X2	11	3 / 1			L			⊖	○	⊖	○	X			/					
Hupe			PJ	N	3 / 1 _{=a}		+1	N			⊖	○	⊖	○	PH			/					
					/			L			⊖	○	⊖	○	PH			/					
					/			N			⊖	○	⊖	○	PH			/					
					/			NC			⊖	○	⊖	○	X			/					
					/			NC			⊖	○	⊖	○	PH			/					
			XD	1	3 / 6			TH1			⊖	○	⊖	○	X			/					
			K1	12	3 / 6 _{=a}		+1	TH1			⊖	○	⊖	○	PH			/					
					/			SW			⊖	○	⊖	○	PH			/					
					/			SW			⊖	○	⊖	○	PH			/					
					/			24V+			⊖	○	⊖	○	PH			/					
					/			GND			⊖	○	⊖	○	PH			/					

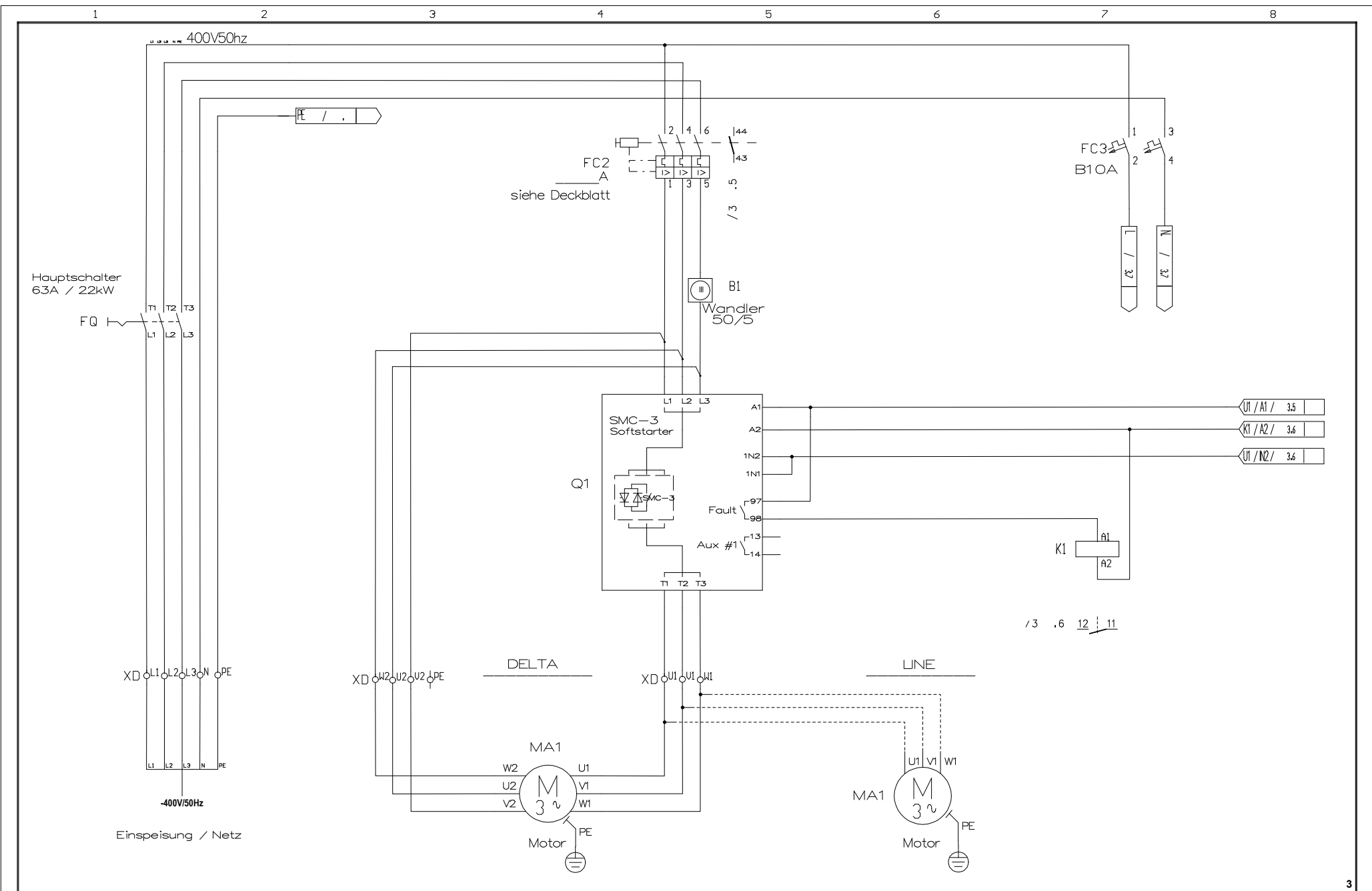
D. Verw. →

Revision	Datum	Name		Datum	Name
Geprüft	24.09.2018	A.Witschel	gez.	24.09.2018	M.Hellwig
Anschluss Hupe / Leuchte 230VAC	09.03.2020	M. Hellwig			

Klemmenplan X2



Kommission EA-9811		
Seriennummer	Gerätetyp HTPS 1 TFT	Blatt 3 5 Bl.



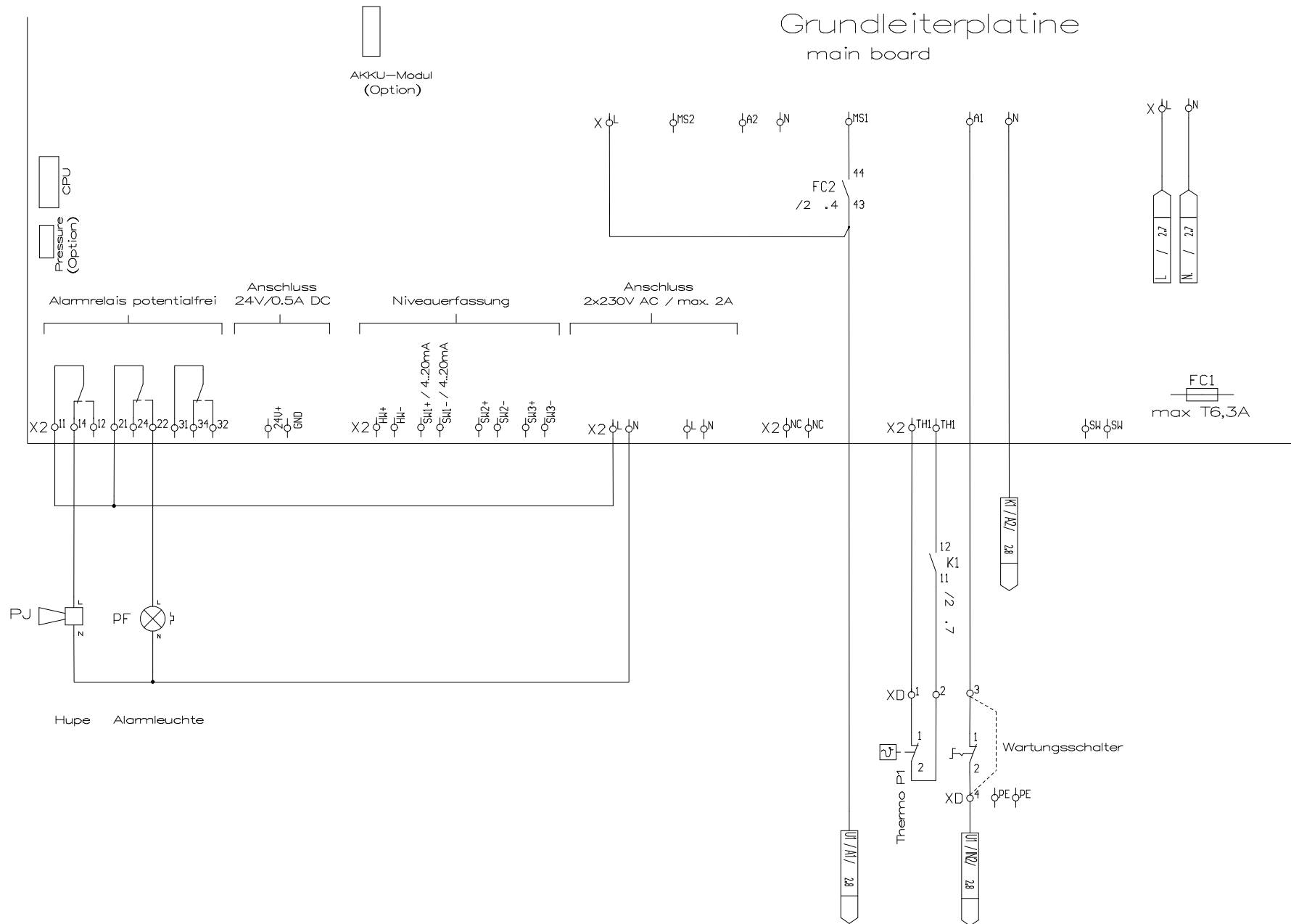
Revision	Datum	Name	Datum	Name
Geprüft	24.09.2018	A.Witschel		
Anschluss Hupe / Leuchte 230VAC	09.03.2020	M. Hellwig	24.09.2018	M. Hellwig

Hauptstromkreis



Kommission EA-9811			
Seriennummer	Gerätetyp HTPS 1 TFT	Blatt 2 5	Bl. Bl.

Grundleiterplatine main board



Revision	Datum	Name	Datum	Name
Geprüft	24.09.2018	A.Witschel		
Anschluss Hupe / Leuchte 230VAC	09.03.2020	M. Hellwig	24.09.2018	M. Hellwig

Steuerstromkreis



Kommission
EA-9811

Seriennummer

Gerätetyp

HTPS 1 TFT

Blatt 3

5 Bl.